

I FORMICAI (*Filastrocca detta in occasione della cerimonia del pensionamento nel gennaio del 1993*)

Quann'era nnicu, a-ssièi-sett'anni,
mi piacià iri 'n cerca ri formicai
e stava ùri, ccû piaciù ranni
a virri-ri ddhu vai e vvieni, ddhu vieni e vvai.

Cci parrava: " Unni iti , furmiculidhi,
accussì 'm pprèscia, accussì nfacinnati ?"
Li sfruculiàva nfilànnicci scruppidhi
e quarchi bbota cci facia certi...alluvionàti !
E sgriddàunu fora, i furmiculèdi, se mi cririti,
cu scappa ccà,cu scappa ddha,comu 'mpazziti.

Crisciènnu 'm puocu, ddhuòppu i reci anni
gghirànnu li città comu sturènti,
viria ca cc'era in ggiu tanta gghiènti
ca va e-bbeni, ca veni e vva, ri tutti bbanni;
E quannu *ORION dal cielo* ...lampi e ttrona,
cci runa na sfruculiàta bbona bbona
sgriddhàunu fora comu furmiculedhi,
a-ccircari ripàru ntâ tutti li casedhi.

Cciù rranni, purtannu u stùriu a n certu signu,
capî ca qualunqui piezzu ri materia,
macari na pethra, macari m-ppiezzu 'i lignu
è ffattu ri pizzitti, ca furmiculiènu, per la miseria,
tantu veloci, o puntu ca n certu Enstaina,
cci fici bbummi comu sòffiri 'i cucina.

Quannu appuòi niscî ri l'Università
ntâ 'm mumentu ri prufunna riflessione
ppi nu nnìri propria ri genialità
taliànnu u cielu, u sulì, a luna, i stidhi,
viria ca vannu tutti in processione
alla deriva, comu li nnicùzzi furmiculidhi,
mossi ri nu sfrucunamèntu universale,
quali fu il così detto Big-Bang primordiale.

E quannu arrivài ô Liceu comu prufissuri,
tutti sti cosi li cuntava ê ma sculari
e stu travagghiu facià ccu ttantu amuri
ca a la fini cci crièunu pari pari.
Ma se niscia u libbru niuru ca nun pirduna,
cu scappa ccà, cu scappa ddhà, comu furmiculuna,
curriènnu ô ggabbinetu ad alluvionari,
lassànnimi sulu cchê sòliti quatrrhu volontari.

E ora ca mi finìu ri fari scola, chi m'arresta ?
Ricu: mi rèsunu a pinzioni e mi la gguòru!

Ma se tutt'â na vota nun mma-rragghiùna a testa?
Mi finisci comu a cchidhu ca visti nura la so suoru !
Allura è miègghiu ca tuòrnu a sfrucuniàri i furmiculari
e alluvionarli... cianciènnicci... lacrimi amari...
e appuòi li cuntù: una, rui, tri, mille.. un miliardu
picchè ppi ffari scola ormai è ttruòppu tardhu !

A cchistu s'arridduci tutta la mia Matematica
a-ccontari furmiculi, è cosa proprio traggica !
Però ora le guardo, le proteggero e guai a chi le importuna
Cci parru: vi rugnu muddichedi, vi rugnu pappagghiùna
Ite, furmiculedhi, ite, e state quiete nei furmiculàri,
nca nunn'aju acciù vòghia ri vèneri ad alluvionàri.
Ite anche voi, alunni, per la vostra strada,
ma pinzati ca c'è sempre n'amicu ca vi bbada:
lu mi puortu u ggessu ca mi sciusciàstru nâ testa
c'hai vòghia a-ffari shampu, ppi sempri mi cci arresta;
e vui vi purtati u sali ca ntâ testa vi misi,
ovunque furmiculati, ppi tterra e ppaisi.
E se avissi a cuntari tutti i miei sculari,
certo ne troverei di più che nei furmiculari !

A voi, colleghi dico: " anchi se ora mi ni vaiu,
arriestu ppi-ssempri na furmicula ri chistu furmicaiu.
Così si conclude tutta la mia scienza,
e perciò vi saluto e chiedo licenza.